

PN-EN 60335-2-15:2007/AC

Wprowadza
EN 60335-2-15:2002/A11:2012/AC:2013, IDT

**Elektryczny sprzęt do użytku domowego
i podobnego**

Bezpieczeństwo użytkowania

**Część 2-15: Wymagania szczegółowe
dotyczące sprzętu do ogrzewania cieczy**

Poprawka do Normy Europejskiej EN 60335-2-15:2002/A11:2012/AC:2013
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka jest tłumaczeniem angielskiej wersji Poprawki do Normy Europejskiej EN 60335-2-15:2002/A11:2012/AC:2013. Dotyczy treści normy objętej zmianą PN-EN 60335-2-15:2007/A11:2012 opublikowaną w angielskiej wersji językowej.

Została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 30 maja 2014 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za tłumaczenie poprawki jest KT nr 63 ds. Elektrycznego Sprzętu Po-
wszechnego Użytku.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicz-
nego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl

Treść poprawki

Wersja polska

7.12 W zastąpieniu, zmienić „**Zastąpić** piąty i szósty akapit Części 1 następującym:” przez „**Zastąpić** akapity 3-ci i 4-ty Części 1 zaczynające się od „W instrukcjach powinna być podana treść...” i „Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci...” następującym:”.

8 Ochrona przed dostępem do części czynnych

Usunąć całe powołanie na Rozdział 8 (łącznie z powołaniem na Podrozdział 8.1.1) w EN 60335-2-15:2002/A11:2012, ponieważ Podrozdział 8.1.1 w EN 60335-1:2012 ma zastosowanie.

11.8 Zastąpić całą modyfikację z wyjątkiem Tablicy Z101 następującym:

Zastąpić pierwszy akapit Części 1 następującym:

„Podczas badania, przyrosty temperatury są kontrolowane w sposób ciągły i nie powinny przekroczyć wartości podanych w Tablicy 3.”

W Tablicy 3 **usunąć** wiersz „Obudowy zewnętrzne **sprzętu z napędem silnikowym**, z wyjątkiem uchwytów trzymanyh podczas normalnego użytkowania” oraz odpowiadające odsyłacze.

Dodać następującą Tablicę Z101.

11.Z101 W pierwszym akapicie Części 2, usunąć wyrazy „mające pojemność znamionową nie przekraczającą 10 l”.

Wersja angielska

7.12 In the replacement, change “**Replace** the fifth and sixth paragraph of Part 1 with the following:” by “**Re-
place** the 3rd and 4th paragraphs of Part 1 beginning by “The instructions shall include the substance...” and
“This appliance can be used by children...” with the following:”.

8 Protection against access to live parts

Delete the whole reference to Clause 8 (including the reference to Subclause 8.1.1) in EN 60335-2-15:2002/A11:2012, as the Subclause 8.1.1 in EN 60335-1:2012 is applicable.

11.8 Replace the whole modification except Table Z101 by the following:

Replace the first paragraph of Part 1 by the following:

“During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3.”

In Table 3 **delete** the row “External enclosure of **motor-operated appliances**, except handles held in normal use” and the corresponding footnotes.

Add the following Table Z101.

11.Z101 In the first paragraph on Part 2, delete the words “having a rated capacity not exceeding 10 l”.
